

LA TRIBUNA
Directores y Proprietarios
JOSE MARIA PINAUD y OTTO ULATE
Servicio bibliográfico de la "United Press".
Oficina en Nueva York
JOSHUA POWERS, 250, Park Avenue

LA TRIBUNA

LA FRASE DEL DIA:
"Los hombres somos todos pasajeros y desahuciables ante la eternidad de las ideas y la fortaleza de los designios patrióticos".
LEON CORTES

Año X Número Suelto C 0.15 San José, Costa Rica, Viernes 21 de Noviembre de 1930 Suscripción Mensual C 3.00 No. 3037

Los Estados Americanos Azotados por la Tormenta de la Muerte

EN KANSAS, OKLAHOMA Y ARKANSAS HUBO VARIAS VICTIMAS

Las pérdidas pasan de medio millón de dólares

KANSAS CITY, 20.—Nuevas ciclones, no tan violentos como los que tantos daños causaron en Arkansas, Oklahoma y Kansas, causando la muerte de pocas personas y pérdidas por el medio millón de dólares. El número de heridos pasa de 20.

OKLAHOMA, 20.—El ciclón de anteaño ocasionó la muerte de 25 personas, según los datos recogidos hasta hoy. Los heridos pasan de cien y más de 600 personas han quedado sin hogar. La Cruz Roja lleva a cabo con toda actividad la obra de socorro.

Cumplidos de un cardenal

NUEVA YORK, 20.—El cardenal Hayes, arzobispo de Nueva York, la más grande diócesis del mundo, cumplió hoy sesenta y tres años de edad.

La señora Hoover en Nueva York

WASHINGTON, 20.—La señora Hoover saldrá mañana por Nueva York, acompañada de su secretaria Miss Mildred Hall, con el fin de asistir al banquete de las "girl-escouts", de las cuales es presidenta honoraria.

Vuelo transcontinental

HAPERSBURG PENNSYLVANIA, 20.—El joven aviador G. P. Nettleton, que trata de establecer un nuevo récord de vuelo transcontinental, salió hoy para Columbus, Ohio, en la segunda etapa de su vuelo de Newark. Nueva Jersey, a la costa del Pacífico, habiéndose visto obligado a un aterrizaje forzado ayer.

El cambio ayer en Nueva York

Inglaterra	0.8337
Francia	0.87254
Italia	0.85237
Bélgica	0.1394
Países Bajos	0.13730
Alemania	0.22520
España	0.1131
Yugoslavia	0.17000
Holanda	0.4922

EL SR. POTE, DE LA REPUBLICA NO CONSIDERA JUSTIFICADA LA QUEJAS DEL LIC. DON LEON CORTES POR EL ENVIO QUE LA SRIA. DE SEGURIDAD PUBLICA HA HECHO DE LAS FOLIAS DEL REPORTE DEL LIC. VOLLO

EN ESTE ACTO NO HUBO NI LA MÍNIMA INTENCIÓN DE IR CONTRA EL LICENCIADO CORTES SINO LA JUSTIFICADA NECESIDAD DE DEFENDER LOS ACTOS DE LA ADMINISTRACIÓN

"Como parecen iniciarse ya las actividades políticas no tengo inconveniente en repetir que guardaré en la próxima campaña electoral la más completa neutralidad"

Conjuntamente las telegramas de queja del licenciado Cortes acerca de la circulación de hojas sueltas que se hacen por medio de la Secretaría de Seguridad Pública el señor Cortes recibió ayer el siguiente telegrama: "El Sr. Pote, de la República no considera justificada la queja del Lic. Don Leon Cortes por el envío que la Sria. de Seguridad Pública ha hecho de las folias del reporte del Lic. Vollo para la administración. En este acto no hubo ni la mínima intención de ir contra el licenciado Cortes sino la justificada necesidad de defender los actos de la Administración. En aquellos momentos no parecía existir ningún movimiento de política presionando la fuga y, en consecuencia, la reproducción era inocente. Como parecen iniciarse ya las actividades políticas no tengo inconveniente en repetir que guardaré en la próxima campaña electoral la más completa neutralidad. Atento servidor. Cleto González Viquez."

PARA HACER FRENTE A ESE CREDITO EL BANCO OBTUVO A SU VEZ UN CREDITO DEL CENTRAL HANNOVER BANK AL CUAL DEBE HACER FRENTE EN BREVE PLAZO.

Estando la renta del café como prometida a un banco extranjero, si no se la libera no se podrá contar con ella para el presupuesto del año próximo.

Están errados los números del Secretario de Hacienda.

La directiva del banco nacional de seguros, por medio de su presidente y director señor Rojas, se dirigió ayer al secretario de Hacienda, recordándole el compromiso del gobierno de pagar al banco el préstamo que éste le hizo algunos meses.

En comunicación la original las declaraciones hechas ante el congreso por algunos señores de putados, acerca de que el ejecutivo se las había arrojado para no hacer frente por ahora a aquella obligación. La directiva del banco, expone en su nota las razones que le asisten para considerar que el gobierno está obligado al pago en mediato de ese préstamo, facilitado en "crédito al gobierno de Costa Rica". Al hacer la gestión, se exponen números en relación con el asunto y se cita el compromiso que contrajo el gobierno, al conseguir el dinero en una época de emergencia, de pagar al banco dentro de algunos meses que están por vencer.

Dada la importancia del asunto, ayer en la mañana solicitamos informes oficiales sobre esta operación, que nos fueron suministrados por uno de los directores del banco de seguros. En su recuente exposición al congreso, el secretario de Hacienda fijó en dos millones de colones la deuda que el gobierno tiene con el citado banco, pero esos números del ejecutivo no figan el favor de pasar a la pág. 3.

"NO PUJA A CONTESTAR A LOS ESTIMABLES AMIGOS QUE ME VISITARON PARA OFRECERME LA CANDIDATURA PRESIDENCIAL QUE LES ACEPTABA SU PROPOSICION", NOS DIJO EL LIC. LEON CORTES

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DEPLORA LA POLITICA RETARDATARIA QUE SE DESARROLLA EN EL CONGRESO EN RELACION CON EL EMPRESTITO DE CARRETERAS

RECUERDA QUE EN ELLO VA ENVUELTO, NO SOLO EL INTERES DEL GOBIERNO SINO EL CREDITO INTERNACIONAL DEL PAIS

El señor presidente observa, con pena, como avanza el tiempo y se aproxima la hora de su retiro, en que está ser, y en que él mismo se desahuciará. En la actualidad el gobierno de Costa Rica, al hacer la gestión, se exponen números en relación con el asunto y se cita el compromiso que contrajo el gobierno, al conseguir el dinero en una época de emergencia, de pagar al banco dentro de algunos meses que están por vencer.

Por lo que ve el señor presidente, esas dificultades se hacen abar en lo que respecta al monto del préstamo, ya que, en principio, el congreso se lo declaró en la favor de la negociación por mayoría los votos, estimando de alta conveniencia nacional la aplicación del negocio en la forma y condiciones en que lo ha reconocido. Haga el favor de pasar a la pág. 6.

LOS TRABAJOS DE CONSTRUCCION DE LA ESCUELA "JUAN RAFAEL MORA"



SE ENCUENTRA EN ESTA CAPITAL UNO DE LOS VICE-PRESIDENTES DE LA ELECTRIC BOND AND SHARE CO.

EL GOBIERNO ESPAÑOL CREE QUE HA PASADO LA GRAVEDAD DE LA SITUACION POLITICA

Sin embargo, se ha procedido a reforzar la guarnición de Madrid



MADRID, 20.—El ministerio de gobernación ha suspendido por cinco días la publicación de "El Heraldo de Madrid", por los recientes artículos publicados en dicho diario, que se consideran como atentatorios a la rebelión.

SEVILLA, 20.—Siguiendo las instrucciones del comité de huelga, los obreros han reanudado sus trabajos. Substanciales prevenciones contra una posible escasez de pan para evitar la cual se traen gran cantidad de los puntos cercanos. Los estudiantes del instituto se han declarado en huelga, como protesta contra los actuales programas de enseñanza.

ALICANTE, 20.—A media noche fueron liberados los detenidos de ayer. Los obreros han reanudado a sus trabajos sin incidentes, volviendo a la población a la normalidad.

BARCELONA, 20.—La mayoría de los huelguistas están regresando ya a sus labores. Los doctores de la facultad persisten en mantener la huelga, pero los estudiantes de medicina ya han regresado a sus labores.

VISITO EN HEREDIA AL PRESIDENTE DE LA JUNTA NACIONAL DEL SERVICIO DE ELECTRICIDAD

Mr. Harssen viene a cooperar a la solución del problema eléctrico.

Ha llegado a esta capital uno de los vicepresidentes de la "Electric Bond and Share Co.", presidente de varias compañías afiliadas a aquella en distintos países de la América. Mr. H. R. Harssen, Sr. vicepresidente de la compañía eléctrica y que ha llamado la atención por su gran experiencia en la construcción de grandes centrales eléctricas, para que cooperara con él en la solución de los asuntos que son actualmente tratados por la junta nacional de servicios eléctricos. Mr. Harssen hizo una visita de cortesía, en su residencia en la ciudad de Heredia, al presidente de aquel organismo oficial señor González Flores, en cuyo ánimo dejó magnífica impresión por sus conocimientos y gran experiencia en las cuestiones que se ventilan con las compañías. Mr. Harssen es un ingeniero de grandes prestigio en los Estados Unidos y Europa. Fue el que dirigió la construcción del ferrocarril eléctrico en Barcelona, España. En sus relaciones con su ciudad profesional la de Heredia, Mr. Harssen ha sido muy útil.

"LA RESPUESTA IMPLICA PARA MI GRANDES RESPONSABILIDADES, UN ENORME CARGO DE CONCIENCIA Y UNA RESOLUCION DECISIVA DE DAR TODO ENTERO MI NOMBRE, LO QUE SOY Y CUANTO VALGO A UNA CAUSA, A UN PARTIDO Y A UNA LUCHA"

"Contesté que si bien no sentía flaqueza en mi ánimo para ir con ellos a todas partes tras un ideal de renovación política, prefería esperar prudentemente a que ese movimiento se concretara en la forma sólida que todos esperamos y se marcará nitidamente en la conciencia ciudadana costarricense".

Ayer se dio en esta capital la noticia de que en la ciudad de Anáhuac, México, el licenciado Cortes, con el consentimiento de los señores don Leon Cortes y que este licenciado había aceptado para el curso de los acontecimientos políticos del país de una importancia trascendental, nos apresuramos a retransmitir al licenciado Cortes. Este caballero ayer a la capital para asistir a los funerales y entierro de su buen amigo el licenciado don Horacio A. Cortes. Aprobado su presencia aquí, lo entrevistamos y a nuestras preguntas no contestó en la forma siguiente:—Estrictamente, anoche a las ocho de la noche un grupo numeroso de muy estimables personas de la ciudad de Anáhuac me hizo el honor de ir a mi casa con el objeto de hablarme de una posible candidatura presidencial mía.

El hecho de que haya uno solo de mis conculadados que me crea capaz del atisimo honor de una postulación semejante, me halaga infinitamente; considero ustedes como es de grande mi gratitud para los amigos míos que anoche me hicieron semejantes manifestaciones. Pero en estas cosas siempre he tenido por norma reflexionar mucho antes de tomar una decisión; quizás es por ello que a veces que tomo partido lo hago con toda resolución, pues de antemano he previsto todas las probabilidades favorables o contrarias, como ayer sucedió en la respuesta a aquellos estimables amigos que aceptaba su proposición. La respuesta a ella implica para mí grandes responsabilidades, un enorme cargo de conciencia y una resolución decisiva de dar todo entero mi nombre, lo que soy y cuanto valgo a una causa, a un partido y a una lucha. Esta última es la que menos me importa; yo quiero un grupo de mis amigos aljueles.

Considerando que esa noticia es para el curso de los acontecimientos políticos del país de una importancia trascendental, nos apresuramos a retransmitir al licenciado Cortes. Este caballero ayer a la capital para asistir a los funerales y entierro de su buen amigo el licenciado don Horacio A. Cortes. Aprobado su presencia aquí, lo entrevistamos y a nuestras preguntas no contestó en la forma siguiente:—Estrictamente, anoche a las ocho de la noche un grupo numeroso de muy estimables personas de la ciudad de Anáhuac me hizo el honor de ir a mi casa con el objeto de hablarme de una posible candidatura presidencial mía.

EL EJECUTIVO NO REBAJARA LAS DOTACIONES DE LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS EN EL PROYECTO DE PRESUPUESTO QUE SERA PRESENTADO OPORTUNAMENTE A LA CAMARA

El Jefe del Estado desea solventar la crisis sin el sacrificio de los funcionarios públicos

Un mortificante rumor intranquiliza a los empleados públicos la posibilidad de una reducción general en los sueldos. —Eso, —se dice—, ya está ya dispuesto, pero se dará una oportunidad para el congreso, el quiere que se entre en economías pero, en rebajas de sueldos, más allá de las decretadas, para que los efectos alcancen a los empleados de todos los poderes. El ejecutivo puede proceder con calma, pero no debe olvidar que no así con los de los otros dos poderes y no sería justo el sacrificio de uno en beneficio de otros.

En una, como en toda, el ejecutivo se someterá, como se ha sometido siempre, a las decisiones del congreso de manera, que en la crisis del gobierno que se llegue a esos extremos.

Los discursos
exigen tranquilidad, seguridad y dominio de la voluntad. A los nervios procuran tranquilidad y fortaleza la
Tabletas de Adalina
[No tiene los efectos nocivos del Bromuro]



Grupo de las alumnas más distinguidas de la escuela "República del Perú" de esta capital, todas ellas han concluido, en diferentes grados, su año lectivo con el más brillante éxito. LA TRIBUNA se complace en publicar este fotograma en que aparecen tan distinguidas estudiantes como un estímulo a la hermosa labor que han realizado.

La conocida "AVENA OLYMPIC"
la recomiendan los médicos para sus hijos, como alimento ideal, porque además de sus propiedades nutritivas de nutrición, jamás perturba la acción intestinal, sino que tiende a regularla.
Muy fácil de preparar, su sabor es muy agradable y sumamente económica.
AVENA "OLYMPIC"
ALIMENTO NATURAL COMPLETO
SOLAMENTE EN TODAS PARTES
WARREN H. MORY
Representante

HERNIA
El HERNIADO debe combatir su enfermedad inmediatamente y energicamente, no importa cuánto tiempo hace que la padezca, solamente tienen los HERNIADOS DOS MEDIOS RACIONALES a su disposición:
1o. La operación que necesita para efectuarse personas especialmente dispuestas, no obstante lo cual, bien o mal hecha, encierra en sí serios peligros y NUNCA EVITA LA POSIBLE REPRODUCCION DE LA HERNIA.
2o. LA CONTENCION ABSOLUTA y PERMANENTE que asegura la DESAPARICION DEFINITIVA de la HERNIA, gracias a una acción eficaz y constante sobre la misma, empujando por la lesión y descartar enseguida todo peligro. Esta CONTENCION ABSOLUTA y PERMANENTE, indicada por el MÉTODO DEL INSTITUTO RADIO, cuyas aplicaciones especiales son estrictamente individuales y diversas, gracias a la cual cada HERNIADO puede desempeñar, sin molestia alguna, sus cargos o trabajos, por pesados que sean, y obtener resultados inesperados por ellos.
HERNIADO: Aproveche la oportunidad que se le presenta de curarse acudiendo lo antes posible a informarse al representante especialista Ortopédico del Instituto RADIO que se halla en: SAN JOSE de C. R., HOTEL PLAZA, Avenida Central, Cuarto No 11 en PUNTA ARENAS, en el Hotel IMPERIAL, se hallará otro Especialista de nuestro Instituto, solamente durante los días Viernes 21, Sábado 22, Domingo 23 y Lunes 24 de noviembre.
FAJAS PARA ADELGAZAR, contra la OBESIDAD, para Señoras y Caballeros, patente del doctor Charnaux. Comodas, sencillas, higiénicas, dan elasticidad y elegancia y mantienen perfectamente todos los órganos.

Ayer se celebró en la Secretaría de Salubridad Pública una conferencia entre el Secretario del ramo y los Gobernadores de San José, Cartago, Heredia y Alajuela

Las autoridades de todo el país realizarán una acción conjunta para combatir la malaria, la tuberculosis y otras enfermedades. Se exigirá a todo dueño de finca tener en depósito sueros contra la mordedura de culebras para la protección de sus trabajadores

Ayer (tarde, de las dos a las cuatro, se verificó en la secretaría de sanidad pública una conferencia del secretario, doctor Núñez, con los gobernadores de las provincias de San José, Alajuela, Heredia y Cartago, invitados especialmente para tratar de los diferentes problemas de salubridad que afectan al país. La conferencia fue de gran importancia por que se debatieron programas sanitarios y se tomaron algunas disposiciones.

Lo tratado en la reunión.
El doctor Núñez explicó a los presentes con toda amplitud el objeto de la reunión. Les hizo ver que precisaba una acción conjunta de todas las autoridades del país para combatir las enfermedades contagiosas, velar por la salud de los pueblos y tender al mejoramiento de la salubridad, y que en esa campaña estaba empeñado el Gho. a fin de lograr un positivo provecho de la labor emprendida. Agregó que las autoridades del país no tenían como misión exclusiva la de velar por el mantenimiento del orden, sino también por los intereses sanitarios de los pueblos. Se quedó de que los jefes políticos no cooperan en las actividades de las autoridades sanitarias, y que en muchos lugares

La comisión aún admite sea su primer día el ramal del tranvía que pasa frente a la estación del Atlántico. Vecinos de esa barriada hacen gestiones ante el ejecutivo para evitar se llegue a eso e informados de las cosas, podemos anticipar que el ejecutivo no se prestatá a ese proyecto por estimarlo perjudicial para aquel vecindario. Al tomar la comisión esta determinación, lo hizo inspirado en esta idea: la de facilitar el pavimentado de la calle que partiendo de la estación comunicara, directamente, con el antiguo barrio "González Labrada", pero en el gobierno se estima que las paradas del tranvía no son obstáculo para esa obra de pavimentado, como no lo fueron, por ejemplo, en la avenida central. De donde deducimos que ese proyecto sea de buena o mala índole, indudablemente fracasará.

AVISO
FERROCARRIL AL PACIFICO - ADMINISTRACION GENERAL
NO HABIENDO PLAZAS DISPONIBLES, ESTA ADMINISTRACION NO CONSIDERARA LAS SOLICITUDES DE TRABAJO QUE SE LE DIRIJAN.
Luis N. Fournier
ADMINISTRADOR GENERAL
San José, Noviembre 18 de 1930

En San Mateo falleció un vecino a consecuencia de la mordedura de una víbora

SAN MATEO, 20. — Hoy fué sepultado en el cementerio de Palmar el apacible agricultor don Lucas Elizondo, quien falleció a consecuencia de la mordedura de una víbora, cuando se encontraba en su finca en "Juntas María". Manda pena ha causado el fallecimiento del señor Elizondo, por haber sido el único elemento dinámico en su finca, que a fuerza de dedicación y de trabajo, logró conseguir una envidiable posición económica y social. Nuestras condolencias a sus estimados deudos.

IMPORTANTES VECINOS DE ATENA PIDEN A LA DIPUTACION ALAJUELENSE INTERESARSE PORQUE EN EL NUEVO PRESUPUESTO DE CARRERAS SE INCLUYA LA DE RÍO GRANDE-ATENAS

ATENAS, 19. — Señores diputados de la provincia de Alajuela. Con señores vecinos de Atena, que le fuera exhortar al Río Grande de Atenas, iniciado en esta administración, no aparece en el nuevo presupuesto de carreteras presentado por el poder ejecutivo a la consideración de la cámara legislativa.
Concederles del alto espíritu de progreso que anima a todos ustedes, no dudamos que le harían justicia a este pedazo de la provincia que han dignamente representado los señores diputados a quienes tenemos el honor de dirigirnos.
Angel Arredondo, Nazario Mora, Marcelino Mora, Jerónimo Gantes, Celso Vargas, Alberto Arizaga, Rafael Chaves C., Enrique Ovares, José Jenkins, Juan José, Arturo Zamora, doctor Dobles S., Alberto J. Kins R., J. D. Umaña, A. Calzadilla, Rafael González, Francisco Fonseca, Manuel Camps, Alcide, Juan J. González, Rafael Angel Jenkins, Francisco Arredondo, Ricardo Vargas, M. Tomás Castillejo (presidente municipal).

ESA DEBILIDAD QUE TAN TOLO AFILIGE, NO DEBE PREOCUPARLO
TOME EL "BOW" (Reconstruyente Inglés)
SENTIRA QUE SUS FUERZAS RENACEN Y PRONTO ESTARA "DE PELEA"
Este es un reconstruyente que los mismos médicos que lo recomiendan, lo toman; prueba irrefutable de su gran eficacia.
PIDALO EN TODAS LAS BOTICAS
Agentes: J. M. Sáenz Witting & Co. - Tel. 3568

La deuda del Gobierno con el Banco Nacional.
(Viene de la página 1.)
En el artículo correspondiente en la autorización de empréstita solicitada al congreso. Para hacer frente a ese crédito, el banco obtuvo del Círculo Hannover Bank Trust Co. la suma de trescientos cincuenta mil dólares que dicho banco está obligado a reembolsar al banco con dólares que deben quedar totalmente pagados el once de agosto al banco de seguros, pagando la renta de exportación de café, ha sido a su vez trasladada al Círculo Hannover Bank Trust Co. de Nueva York, para garantizar su deuda con el banco de seguros.
Como se sabe, la renta del café asciende a quinientos mil dólares anuales y figura en el presupuesto nacional, como una de las principales entradas para el erario. Si en esta está comprometida a un banco extranjero no se libera, como ahora se pide el ejecutivo no podrá contar con ella para el presupuesto del año próximo y en consecuencia tendrá un déficit de dos millones de dólares en dicho presupuesto, ya que en todo el producto de la renta de café garantiza aquella operación.
En la mañana de ayer conversé muy breves palabras con uno de los directores del banco nacional de seguros. Se abstuvo de informarnos sobre la deuda enviada minutos antes al secretario de hacienda, reclamando el pago de la obligación, pero nos dijo que el banco consideraba que el gobierno estaba en el compromiso de pagar lo que adeuda a esta institución. El banco facilitó al gobierno aquella suma en época de emergencia y para ser sustituida a otras urgentes, las únicas garantías que no podían paralizarse porque hubieran ocasionado graves perjuicios a su país. Se le anticipó la institución nacional, a fin de que el gobierno se le pague el pago de aquella suma. Para facilitar, el banco le suministró a una institución bancaria de los Estados Unidos, para que le entregue a la institución que le pague el préstamo a plaza, fijo y con interés.
"Nosotros consideramos que el gobierno está en el deber de hacer ese pago al Banco Nacional de Seguros", terminé diciéndoles. Mas tarde fueron informados de la nota de la directiva del Banco de Seguros enviada ayer al secretario de hacienda en copia, y se le informó sobre el deber del gobierno, está en la disposición de pagar esa obligación puntualmente.

Una pia encantadora
Este nuevo método pronto pone los DIENTES BLANCOS y BRILLANTES
No hay más que una manera correcta de limpiar los dientes: con KOLYNOS, los dientes hacen más blancos—por lo menos 3 mates en 3 días—las encías se fortalecen, poniéndose rosadas y la boca enteramente fresca, acompañada de una sensación en extremo agradable.
Hoy día que puede conseguirse en el KOLYNOS Al ser introducido en la boca, se hacen una espuma que destruye los depósitos que limpian los dientes los dientes con una facilidad que jamás haya podido.
Resistencia al ácido y destruye los depósitos de la placa dental. Ninguna de las pastas de dientes corrientes se los tiene.

Están posesionándose de los terrenos de Talamanca los negros que la United Fruit dejó al cuidado de sus fincas abandonadas
REVELACIONES QUE NOS HACE UN HABITANTE DE AQUELLA ZONA
Como en su oportunidad informamos, la United Fruit Co. abandonó algunas zonas bananeras de la región de Talamanca y dejó al cuidado de las fincas de su propiedad a grupos de color. Ayer recibí una carta de un vecino de San José, Talamanca, en que refirió cómo a lo anterior nos suministraría una serie de informes relacionados con el asunto. Dice así la carta:
"Apló a los rangos de justicia con que siempre ha tratado LA TRIBUNA los asuntos de interés público. Es el caso que la United Fruit Co. al abandonar esta zona, dejó cierta cantidad de jamaicanos que en su mayoría, vinieron contratados por ella para sus trabajos. Estas gentes de color se han apoderado de ciertos terrenos de banana que ellos se han apropiado y se dedican a la cría de puercos, sin prestar otra cosa, y han formado un cacicazgo terrible; no permiten indios ni campesinos en su territorio, no contribuyen a la limpieza de caminos y siguen sus vidas dependientes directamente de la United Fruit Co. y sus empleados", según dicen. Yo creo que a hora de que el gobierno llame la atención de la compañía a fin de que asuma estas gentes, las repatrie o les emplee en sus zonas bananeras, para dejarles el lugar a los indios, quienes fueron los directamente perjudicados por esta situación.
La compañía entró a ocupar esta zona en un confuso momento, cuando se echaban a los indios de sus propiedades de la manera más injusta; y justo es que ahora, en recompensa, sean los indios y no los negros los que gocen de lo que ha quedado. Así existen troncos de árboles de caña y árboles de papaya y otros productos que se van a los indios de subsistencia y que la compañía, en su afán de

Médico y Cirujano Alemán
Ex-Asistente de la Clínica Charité de Berlín
Dr. HILARIO YAGLOM
Consultorio y Habitación: frente al kiosco del Parque Central
Teléfono 3874
ENFERMEDADES RESPIRATORIAS, DIGESTIVAS, GINECOLOGICAS, REUMATISMO, ENFERMEDADES DE LA SANGRE

KOLYNOS
CREMA DENTAL
Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

MUNDO SOCIAL

MEDALLONES

Viajeros Exterior

—Regresaron ayer tarde al país procedente de Europa don Ramón Madrid y su esposa y la señorita Nora Madrid. —Nuestro atento saludo.

—En la tarde de ayer en carro especial agregado al pasajero de Lónes, llegó al país procedente de la Habana don Minerva de Bryon, señora esposa del encargado de negocios de Cuba en Costa Rica.

—De Panamá, regresó ayer don Enrique Clare, quien estuvo en aquel país en vía de negocios.

—Del mismo país regresó don Antonio Rodríguez.

—El jueves próximo llegará a esta ciudad procedente de Venezuela, nuestro estimado amigo el doctor don Eduardo Acosta a quien acompaña su distinguida señora esposa, dama madrileña hija del conocido escritor Felipe Trigo. Los adelantamos nuestro atento saludo de bienvenida.

El niño Dios le trae un galleguito a Paco Hernández.

Es con real y sincero júbilo que consignamos la noticia de que a noche el niño Dios, adelantándose a la fecha alegre de la navidad, visitó el hogar de nuestro querido compañero de labores el artista y genial caricaturista Paco Hernández y su muy distinguida señora esposa doña Gattia Romeros de Hernández y les trajo, como rito sin presente un guiso machucho que medianos toda felicidad.

Compartimos la alegría que reina en el hogar de nuestros amigos los esposos Hernández y Romeros y nos hacemos la ilusión de que la pequeña Gattia estará pensando a esas horas que el niño Dios, tan bueno con ella, nos es habiendo sido tan cariñoso con este año, trayéndole un hermoso con cara de cielo, que llueve y se rie y me pronto empezará a hacer mil diablitos, pero todo si sigue los consejos de la hermanita mayor.

Al pequeño Paco le enviaremos en esta nota nuestros deseos por su felicidad y por la dicha lo amare desde ahora con toda prodigalidad.

El té del Athletic.

En el té del domingo próximo a los aristocráticos clubes del San José Athletic Club, será un día entre las apreciadas damas concurrentes un hermoso pote de perline marca Molli-neaux, del que vende la acreditada tienda de Ortiz.

Está por demás decir que en los diferentes círculos sociales de la capital existe un entusiasmo inmenso por ese té del domingo. Sea el Athletic, sin duda alguna, el lugar de cita de nuestra sociedad la tarde del domingo.

El té se dará organizado por la orquesta Barquero.

Eufemios

—Continúa mucho mejor el día de don Ricardo Villalón quien fue sometido a una intervención quirúrgica la semana pasada.

—En la clínica del doctor Figueres, fue operada por el doctor Berche, con muy buenos resultados la estimable señora de la sociedad herediana doña Luisa Herrera de Argüello.

—Con gusto consignamos la noticia de que la muy estimable dama doña Sophie Fischel de Sasso ha restituido, completamente de la enfermedad que la había para a guardar cama por unos días. Su nieta nacida en esos días sigue también mejor, lo que mucho nos alegra.

—Ha experimentado una ligera mejoría en su enfermedad el diputado don Ricardo Villalón.

—Delicada de salud en la ciudad de Cartago la señorita Graciela Maricage.

—Signe delicado de salud en la misma ciudad don Tomás Gutiérrez.

—Enfermo desde hace algunos días don Gabriel Brenes.

Son sus ventas lo que usted cree que deben ser?

De no ser así usted debe precisar a dónde está la resistencia

Permitanos analizar su clientela y darle un plan de ventas completo.

A. H. GARNER
Teléfono 2878

MEDALLONES



Señorita MARGARITA TERÁN

Lleva en los ojos la vida, y entre los rizos del pelo sobre los labios el cielo, toda la gloria escondida.

CLUB INTERNACIONAL

HOY Sábado 22 de Noviembre

TAMALES DANZANTES

A las 9 de la noche

Estimables viajeros

Ayer por la tarde ingresaron a esta capital don Ramón Madrid, su estimable señora esposa doña Fidélna de Maugral y su bella y espiritual hija la señorita Nora.

Vienen los distinguidos viajeros de Londres en donde han permanecido cuatro años, radicándose definitivamente en San José.

Con ellos regresó también su hijo don Roberto el que había marchado a Unión a recibirlos.

Nos es muy grato presentarles nuestro más cordial saludo de bienvenida, al seno de esta sociedad en donde gozan muy merecidamente de general estimación.

Duelo blanco.

Ayer murió la niña María Eugenia, hija del estimado caballero don Rafael Barrantes y doña Margarita Portuéguez de Barrantes, ahora simulas en terrible pena por desgracia tan lamentable. La pequeña y graciosa niña contaba seis años de edad y su enterramiento se efectuará a las once de la mañana de hoy.

Enviamos el testimonio de nuestra condolencia a sus afligidos padres y al resto de la familia doliente.

Viajeros Exterior

—Estuvo en esta procedente de la ciudad don Enrique Rodríguez.

—Se encuentra de temporada en la ciudad de Cartago desde hace algunos días la apreciable señorita Dora Elcheverría.

—De Cartago regresó la señorita Ana María Gudiño M.

—Para Orosi a pasar unos días en su finca don Alvaro Esquivel, don Gastón Peralta y don Fernando Robbery.

—Partió para Santa Cruz don Francisco Callejas.

—Fino de Turrialba don Luciano Arias.

—Estuvo ayer en esta procedente de Heredia el profesor don Luis Felipe González Flores.

Operación

Fue operado ayer en el hospital de San Juan de Dios, con muy buenos resultados el niño Rogelio, hijo de nuestro amigo don Rogelio Gálcher y su señora esposa doña Anita Gutiérrez de Gálcher.

Formulamos nuestros mejores votos por el pronto restablecimiento del enfermo.

Té de fin

El té de la tarde de mañana en los salones del hotel Costa Rica la señoría de la señorita Margarita Terán la obsequiarán con un té de fin como despedida, como motivo de sus próximas bodas con el señor Carlos Rohrmeyer en los primeros días del mes próximo.

Después del té se ballará invitándose al baile a los amigos de la familia y las festejantes.

Baile suspendido

Con motivo del fallecimiento muy sentido del caballero don Hipólito Rosta García, la directiva del Club Internacional de Ajajá la dispuso ayer suspender el baile social que estaba anunciado para el sábado de esta semana.

Esta fiesta se llevará a cabo en fecha próxima.

La fiesta de los Rotarios

También fue suspendida, con motivo de duelo por el fallecimiento del señor don Horacio Acosta, la comida de los rotarios de Cartago. La comida acordada para la noche de ayer.

Hogar de plácemes

El hogar de don Octavio J. Arévalo y su distinguida señora esposa doña Amparo Rivera de Arévalo se encuentra de plácemes desde ayer con el nacimiento de su primogénito.

Al congratular a los dichosos padres formulamos nuestros mejores votos por la felicidad del recién nacido.

Club de Cartago

El domingo próximo tendrá lugar en el Club Social de la ciudad de Cartago un gran té danzante. Existe en aquella ciudad mucho entusiasmo por esa fiesta social que promete resultar tan fructífera como todas las que se verifican en aquel centro social.

En San Isidro de Heredia ocurrió ayer un hecho sangriento

SAN ISIDRO DE HEREDIA, 20. —El martes último esta población fue teatro de un hecho sangriento, al resultar herido en un brazo el estimado joven Victoriano Villalobos Zúñiga, quien se encuentra bajo la atención de los médicos del hospital de Heredia. Figura como iniciada esta agresión el señor Andrés Villalobos Arce, que se encuentra detenido en la cárcel de dicha ciudad. El móvil de la reyerta fue el licor, pues ambos con amigos de la infancia.

Corresponsal.

MARIA EUGENIA BARRANTES P.

HA MUERTO

Sus afligidos padres Rafael Barrantes S. y doña Margarita Portuéguez de Barrantes, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan acompañar el cadáver al Cementerio General, saliendo el cortejo a las 11 a. m. de hoy de su casa de habitación, sita 350 varas al oeste de la pulpería "El Sueño de Colón".

San José, 21 de noviembre de 1930

NO HAY INVITACIONES PERSONALES

Quedó solucionado favorablemente el incidente surgido entre deportistas y la Pan American Airways

El servicio de aviones tendrá nuevo itinerario para elevarse y aterrizar en la Sabana.

El incidente surgido entre la Federación Nacional de Fútbol y la Pan American Airways, resultó a la ocupación de la Sabana, fue resultado ayer satisfactoriamente.

Los representantes de la federación, señores Pérez y Carmona, expusieron sus puntos de vista para que la compañía no ocupase los domingos la Sabana a fin de que los clubs federales y los que no lo son, pudiesen ejecutar sus prácticas sin ningún temor. Los representantes de la Pan American objetaron esa proposición, alegando razones de orden comercial. Finalmente, y mientras la compañía acordó no por su cuenta, o el gobierno le adjudique otro campo de aterrizaje, se llegó a este entendimiento:

Los aviones de la Pan American se elevarán o aterrizarán los domingos, a las siete de la mañana y entre una y dos de la tarde, respectivamente. Este convenio es únicamente para los días domingos y durante los

cuatro primeros meses del año, en que la Federación promueve juegos en horas de la tarde. La compañía reconocerá a los clubs que tengan "canchas" en el sector correspondiente al campo de aterrizaje, cien colones mensuales, para pagar el trabajo de quitar y poner las marcas de los goles. Esta suma la recibirán los clubs por conducto de la federación y por mensualidades adelantadas.

Esta fórmula de solución fue aceptada por los representantes de la federación provisionalmente, hasta tanto la compañía no cuente con otro campo de aterrizaje, ya que el espíritu de la gestión es el que la Sabana se deje exclusivamente para el deporte y no se convierta en un puerto aéreo.

Este arreglo fue hecho ayer tarde, ante los miembros de la comisión de vías públicas.

Polvos MARUJA

BLANCOS Y MORENOS
LO MEJOR PARA LA PIEL
PERFUMS EXQUISITO

a Northern apelo del acuerdo de la comisión de sanidad que la obliga a acondicionar el local de trasiego de leches

La empresa ferroviaria de la Northern apelo ante la comisión de sanidad que la obliga a acondicionar el local de trasiego de leches.

Alega esa empresa que el negocio de leches está en declive y que actualmente y que aún se vendrá peor cuando se abra al servicio público la carretera de Cartago. La comisión aceptó la apelación y dispuso mantener, en todas sus partes el acuerdo previo de la alzada.

El presbítero Hidalgo rectifica una afirmación del ex-diputado Orlich

SAN RAMON, 20. —Habiendo hablado Américo Orlich desde esa Tribuna, la más alta de Costa Rica, con alguna referencia a mi persona, desmentí categoricamente poniendo por testigo al pueblo ramonense que yo, como clérigo que vivo y trabajo en San Ramón, no me he visto en esa vagabundía indecorosa de la política; si bien comprendo que vivimos en república y en derechos somos todos iguales.

—Clemente Hidalgo—Presbítero.

Todo Cutis Necesita Cera Merciolizada

Para conservar el cutis bien cuidado y la tez libre de manchas, debe usarse diariamente Cera Merciolizada. Basta aplicarla con ligeras palmasitas en la cara por la noche, igual que "cold cream". Limpia el cutis de todo polvo e impurezas que se acumulan en los poros. El mismo tiene la suavidad y refina. Casi de la noche a la mañana su cutis adquiere una aterciopelada suavidad con una blancura limpia y dulce, dando a su cara una expresión más juvenil y bella. La Cera Merciolizada hace resaltar la belleza oculta. Quitar las arrugas producidas por los años y restablece las líneas de suave contorno de la juventud con la siguiente locución asintótica: 1 onza de Saseline en polvo y un cuarto de litro de "lay rum". En todas las boticas.

Memorias de un artista

A golfer de vista la semana costarricense distingue un artículo fino y meritorio del que no lo es.—Juerga con críticas de alta cultura.—Artículo de teatro de mérito dudoso, en lo aceptado por muchos logros que de la tribuna reformados con un precio cubido.—Pobre no así modestia, pero es la verdad.—La Biblioteca Oriental afirma que toda vez que ha ofrecido sus "Polvos de Oro" a una señora o señorita de gusto exquisito, de el primer momento los ha aceptado y ha continuado usándolos.

EL FALLECIMIENTO DEL LIC. DON HORACIO ACOSTA GARCIA

Nuestra sociedad fue dolorosamente sorprendida en la mañana de ayer con la noticia del sensible fallecimiento del licenciado don Horacio Acosta García ocurrido en las primeras horas de la madrugada, sin que sus deudos tuvieran siquiera el consuelo de prestarle sus últimos cuidados.

Fue licenciado Acosta García un profesional distinguido, un eficiente esforzado por lo que siempre contó de la estimación y simpatías generales. Nació en 1888, la muerte lo sorprendió cuando planeaba grandes y llenos de nobles ambiciones se dedicaba por entero al desarrollo de sus actividades comerciales, en las cuales estuvo siempre puesto proferente.



Habiéndose dedicado desde muy joven a la carrera farmacéutica, llegó a ser uno de los elementos más apreciados de ese ramo profesional, ocupando en diversas ocasiones la dirección de la Escuela de Farmacia y la presidencia de esa facultad. Como último testimonio de simpatía, todas las boticas de la capital fueron cerradas ayer tarde por varias horas y todos los que fueron sus colegas hicieron acto de presencia en el entierro que se verificó a las 4 p. m. y que constituyó una imponente manifestación de duelo.

Los restos del señor Acosta fueron llevados en hombros hasta el Cementerio General, extrayendo el cortejo numerosos carruajes cargados de flores, entre las cuales distinguimos las mandadas por las numerosas instituciones públicas y privadas, que tuvieron en el licenciado Acosta un entusiasta y leal colaborador.

En el Cementerio hicieron uso de la palabra los licenciados don Claudio Cortés y don Aurelio Salazar, cuyos hermosos discursos reproducimos a continuación:

Discurso de don Claudio Cortés

El licenciado don Claudio Cortés, director de la Escuela de Farmacia pronunció el siguiente discurso:

Organizador admirable, amigo leal y generoso y profesional distinguido, fueron señores, las

calidades que caracterizaron la vida de Horacio Acosta García, vida que se dedicó siendo ejemplo de dinamismo, de constancia y por encima de estas virtudes tenía otra más alta, más heroica y que constituyó en él un noble ideal: el cumplimiento exacto del deber, su deber, que siempre hizo temblar en todos los lugares por donde pasó y en todas las actividades que desarrolló.

La Asociación de Farmacéuticos y la Escuela de Farmacia quisieron por mi medio exteriorizar su pena y su duelo por la pérdida de Horacio Acosta y aquí estoy dolorosamente impresionado de despidiéndolo y haciendo entrega de sus restos a la madre tierra que los recibe con el amor que las buenas madres conocen en su seno sus buenos hijos.

Fue allá en las calientes tierras de Alajuela donde de niños nos unió esa hermandad que compartió con él en los juegos infantiles y en los bancos de la escuela, en las aulas del Instituto y ya de adolescentes, en los laboratorios de nuestra escuela, y de hombres, en los campos de la profesión sin que nunca tuviera de él otra cosa, que su inapagable buen humor, su constante afabilidad y su eterna ilusión del mejoramiento profesional.

Profesor y Director de la Escuela de Farmacia, puso al servicio de aquel centro científico, todo su empeño y sus vastos conocimientos en la ciencia farmacéutica, buscando así el adelanto y la eficiencia de los estudiantes que tuvieron la inmensa dicha de ser sus discípulos recibiendo de él todo el caudal de su sólida preparación.

De Director imprimió reglas severas de orden, economía y seriedad en las múltiples disposiciones que dictó y llevó a la práctica a su paso por la dirección y que constituyeron fundamento y base para proseguir en el futuro.

Fue el gran líder, fue un Quijote en materia del colegio de Farmacéuticos.

Vivía pendiente de la marcha de cada institución. Velaba para que no fuera miembro de sus juntas, por todo lo que tuviera influencia con ella y beneficiara su entidad.

En sus visitas a la Escuela, rebando tiempo a su intensa y múltiple vida de batallador, al llegar al reposo me invitaba a nuevas reformas; comentaba programas; trabajamos planes de trabajo y siempre, siempre me indicaba y me hacía ver que no debíamos desmayar por la

Pasa a la página ochocientos

Coconito...

es una de las más lindas canciones

de la película "El Puerto del Infierno"

Oigala en

DISCOS COLUMBIA

cantada magistralmente por

Guty Cárdenas.

FONT & NIETO,

Agentes Generales de Columbia

Phonograph Co. Inc.

Casimires Ingleses

25 CORTES ESCOGIDOS

Ha recibido "LA DAMA ELEGANTE"

que está vendiendo casi a costo

¡¡Aproveche esta oportunidad!!

TARIFA
5 céntimos por palabra cada
inserción. Minimum 20 pa-
labras y cuatro inserciones.

TLQUILO TRES CASAS HABITACIÓN situadas: 100 varas Sur Botica Francesa y 30 varas Oeste; bajos La Más Barata, 200 varas Norte Ferrocarril Pacífico, y esquina diag-

VENDO BARATISIMO, LO-
te llano de 50 manzanas, buen
clima, inmejorable agua, en

Cairo. Propio para lotearlo: población está ubicada en él existiendo cuadrante hace tiempo. Dirigirse Mario Fernández, casa doña Carmen Güell. 1785

por casa en San José, finca en Alajuela, a 20 minutos al norte del Parque Central, 10 manzanas, casa, café, caña, potrero bien sombreado, árboles frutales y abundante agua. Informes teléfono 3658. —San

IMPORTANTE. — COMUNICAMOS a nuestros consumidores, que estamos preparando para fines de año un ex-

tenso surtido de Nuevos Regalos para cambiar por las envolturas de nuestro "Jabón PALMERA"—GUARDE LAS ENVOLTURAS DEL "Jabón PALMERA"— TODAS TIENEN VALOR. 1590

RENAS

personas que sufren de Hernias
é y para dar a conocer las fa-
cenas para adelgazar un cola-

... RADIO, se hallará en
ERIAL, los días,
omingo 23 y Lunes 24 de nobre.
oportunidad de cuidarse. El
e acarrearle peligrosas conse-
a que asegure la contención
a se verá libre de sus peligros

CEDIDO —

El plan que formulamos para emitir 30.000 series de estampil-

las aéreas fracasó en el congreso por la razón de que los señores diputados encargados de estudiar el proyecto no recibieron en su debido tiempo los documentos relativos a este plan, suministrados por don Jorge

Tenemos en nuestro poder esos documentos y están a la disposición de las personas que tengan interés en conocerlos.

Mme. Gustave Michaud

San José, noviembre de 1930.

VARIETADES

Teatro Aristocrático

VIERNES 21 de noviembre

A las 3 y a las 7

La aplaudida película Par-

lante en español
LOCURAS
DE AMOR
con Charles Chase y
Carmen Guerrero
Entrada 50 céntimos

A las 8.30 p. m.
EXITO EXITO ..
 La sensacional producción
 50 por ciento parlante en
 Inglés
ALIAS JIMY

VALENTIN
con William Haines y
Leila Hyams
Extra Sonora y Cantada

Mañana Sábado
Estreno de la bellísima

LA NIÑA DE
LA ALDEA

Las Chicas de Hoy
con un gran reparto de
estrellas